



Curriculum vitae Europass

Information personnelle

Nom(s) / Prénom(s) **Nom(s) Prénom(s) ICONARU ANGELA MIHAELA**
 Adresse(s) Bl. 17, Sc. B., Ap. 9, Str. Frasinului Nr. 13, Pitești, România
 Téléphone(s) 0348 802909 Portable: 0722624989
 Télécopie(s)
 Courrier électronique angela_iconaru@yahoo.com
 Nationalité Roumaine
 Date de naissance 10 décembre 1973

Expérience professionnelle

Dates 1. 2005-présent; 2. 2002-2005 ; 3. 2001-2005 ; 4. 1999-2001 ; 5. 1997-2001 6.1996-1997
 Fonction ou poste occupé 1. Professeur chargé de cours; 2. Professeur assistant ; 3. Préparateur universitaire; 4. Professeur français 5. Professeur français.
 Nom et adresse de l'employeur 1-3 Université de Pitești; 4. École „Ion Minulescu” de Pitești, Argeș; 5. Lycée Théorique „Ion Mihalache”, Topoloveni, Argeș.

Education et formation

Dates 1. 2009; 2. 2000; 3. 1997.

Principales matières/compétences professionnelles couvertes

1. Docteur ès Lettres; 2. Master, Linguistique théorique et appliquée française; 3. Licencié ès Lettres
 Linguistique théorique et appliquée française / roumaine, littérature française / roumaine / universelle, culture et civilisation

Nom et type de l'établissement d'enseignement ou de formation

1. Université de Pitești, Faculté des Lettres
 2. Université de Bucarest, Faculté de Langues et Littératures Étrangères
 3. Université de Pitești, Faculté de Sciences, Spécialisation Français - Roumain

Prix, distinctions, décorations

Associations

1. *Membre ACLIF (Association des chercheurs en linguistique française)*

Langues étrangères

Auto-évaluation

Niveau européen (*)

Français

Anglais

Espagnol

Comprendre		Parler		Ecrire	
Ecouter	Lire	Prendre part à une conversation	S'exprimer oralement en continu	Expression écrite	
C2	C2	C2	C2	C2	
B2	B2	B2	B2	B2	
B1	B1	B1	B1	B1	

(*) Cadre européen commun de référence (CECR)

Aptitudes et compétences personnelles

**Aptitudes et compétences
organisationnelles**

Capacité d'organiser une équipe, capacité de dresser des plans d'action, capacité de déléguer des responsabilités.

Connaissances informatiques

Microsoft Office ; Internet

Annexes :

Annexe 1: Stages de formation continue

Annexe 2: Publications

Annexe 3: Participations aux colloques, symposiums, congrès

Annexe 4: Conférences internationales

Annexe 5: Activité de recherche

Annexe 6: Coordination des activités editoriales officielles

Annexe 7: Activités didactiques

Annexe 1: Stages de formation continue

1. 13 juin-24 juin 2016 – stage de recherche, Université de Caen Basse-Normandie, France, au cadre du projet AQUILMA.

Annexe 2: Publications

2a. Volumes publiés (auteur/coauteur)

1. Angela ICONARU, *Dicționar de sinonime*, Editura Hera, București, 2003.
2. Angela-Mihaela ICONARU, *Histoire, Histoires, Histoire de*, Editura Universității din Pitești, octombrie 2004.
3. Angela-Mihaela Iconaru, *Le français pour les psychologues*, Editura Trialog, Pitești, 2007.
4. Angela-Mihaela Iconaru, *En Europe à travers le français*, Editura Cartea universitară, București, 2008.
5. Angela Iconaru, Sorin Enea, *Le français juridique et administratif*, Editura Universității din Pitești, 2010.

2b. Préfaces des volumes collectifs ou individuels

2c. Activité éditoriale, collectif de coordination éditoriale

2d. Publications dans des revues/volumes de spécialité

1. *Les fautes interférentielles* - Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, *Studii și cercetări filologice- Limbi Străine Aplicate*; Nr.1-2002.
2. *Absence d'article et article zéro* – Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, *Studii și cercetări filologice – Limbi Străine Aplicate*; Nr. 1-2002.
3. J. Moeschler, A. Reboul, *Dicționar enciclopedic de pragmatică* – Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, *Studii și cercetări filologice– Limbi Străine Aplicate*; Nr. 1-2002.
4. C. Dubrovie-Sorin – *Sintaxa limbii române- Studiu de sintaxă comparată a limbilor romanice* – Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, *Studii și cercetări filologice – Limba și literatura română* – Nr. 1-2002.
5. *Remarques sur le problème des divergences dans le processus de traduction en FLE* – Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, *Studii și cercetări filologice –Limbi Străine Aplicate*; Nr. 2-2003.
6. *La catégorie de l'aspect et les moyens de réalisation des sous aspects en français et en roumain*, -Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, *Studii de gramatică contrastivă*, Nr. 1-2004.
7. *Remarques sur la voix en français et en roumain*, -Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, *Studii de gramatică contrastivă*, Nr. 1-2004.
8. *Observații asupra pasivului în limba română*, în *Studii și cercetări filologice*, seria *Limba și literatura română*, nr.7/2007.
9. *Les verbes semi-auxiliaires modaux en français et en roumain*, în *Studii de gramatică contrastivă*, Nr.12 / 2009, Editura Universității din Pitești.

**Annexe 3: Participations aux colloques, symposiums, congrès
(internationaux organisés en Roumanie, réunions des spécialistes)**

1. *Tranzitivitate și polisemie*, în *Limba și literatura. Repere identitare în context european*. Lucrările celei de-a V-a conferințe internaționale a Facultății de Litere, Pitești, 11-13 mai 2007.
2. *La valence verbale, notion syntaxique, sémantique ou pragmatique?*, Colocviul Internațional „Perspective contemporane asupra lumii medievale”, Pitești, 2009.
3. *L'expression de la possession dans la didactique du FLE*, în *Langue et littérature, Repères identitaires en contexte européen*, Pitești, 2010.
4. *Valeurs aspectuelles des formes temporelles de l'indicatif en roumain*, în *Perspective contemporane asupra lumii medievale*, nr.2, Pitești, 2010.

5. *Le „de” du roumain et les problèmes de sa traduction, Langue et littérature, Repères identitaires en contexte européen, Pitești, 2011.*
6. *L'ambiguïté dans les petites annonces, Langue et littérature, Repères identitaires en contexte européen, Pitești, 2012.*
7. *Le factitif en français et en roumain. Approche contrastive, Langue et littérature, Repères identitaires en contexte européen, Pitești, 2013.*

Annexe 4: Conférences internationales

Annexe 5: Activité de recherche

- 5a. Directeur/coordonateur de programmes de recherche
- 5b. Membre dans des équipes de recherche internationales et nationales
- 5c. Membre dans des comités scientifiques internationaux et nationaux
- 5d. Membre dans des comités de lecture

Annexe 6: Coordination des activités éditoriales officielles

Annexe 7: Activités didactiques

- 7a. Organisation d'activités pédagogiques académiques
- 7b. Activités de tutorat
- 7c. Activités, conférences présentées dans d'autres universités
- 7d. Autres responsabilités